



SY5-983751
N° 14793.1

PAUL G. SWEETSER
ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW
727 226 66 LA SALLE PLAZA
SANTA BARBARA, CALIFORNIA
TELEPHONE 3505

28 de diciembre de 1949

Srita Gabriela Kistral
Hotel Mocambo
Veracruz, Veracruz
República de México

Muy estimada amiga y colega:

Obran en mi poder sus cartas del 30 de octubre y del 20 de diciembre.

Siento mucho que Ud. ha tenido que pedir informes acerca del asunto mas o menos sencillo de traspasar los derechos que tenía la Srita Saleva en la casa de Santa Barbara a su nombre.

Debía haberle escrito una carta de explicación cuando le mandé la escritura por manos de la Srita Ramelli que tan amablemente me ofreció entregársela.

En primero deseo asegurarle que por medio de la escritura que ya tiene en sus manos Ud. ha recibido y ya tiene todos los derechos de la Srita Saleva.

Además deseo informarle que el restante de la suma de \$8,500.00, después de pagar los gastos del traspaso, fue mandado a la Srita Saleva en Puerto Rico por medio de un giro sobre Nuevo York, el día después de archivar y protocolizar la escritura de cesión.

También deseo asegurarle que la escritura está en debida forma según las leyes y costumbres del estado de California y la mayoría de los de mas estados de la Unión Norte Americana. Le advierto en primero que no es costumbre mencionar en una escritura de cesión la suma pagada siendo el caso que de acuerdo con la ley es suficiente mencionar alguna cantidad, por lo general la suma de diez dolares. Sin embargo los timbres pegados al documento importan un impuesto pagado sobre la suma de Dis. 6,500.00 de acuerdo con las leyes federales.

Tampoco es necesario ni es costumbre mencionar la parte exacta de una propiedad cuando uno de dos dueños ceda su parte al otro dueño. La compañía de títulos y las cortes prefieren una cesión en forma absoluta de toda la propiedad o una cesión de "todos los derechos y intereses" de la persona que cede. Así pues, le aseguro que la forma de la escritura es en todo sentido adecuada.

Con referencias al contrato que Uds. firmaron en México, le

[Carta] 1949, dic. 28, [Santa Barbara, Cal. Estados Unidos]
[a] Hotel Mocambo, Veracruz, Veracruz, República de México
[manuscrito] Paul G. Sweetser.

AUTORÍA

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1949, dic. 28, [Santa Barbara, Cal. Estados Unidos] [a] Hotel Mocambo, Veracruz, Veracruz, República de México [manuscrito] Paul G. Sweetser. 2 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile